

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

2 يناير 2026

1.06 : نسخة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج :

SIGMADUR 550 BASE (TINTED)

كود المنتج :

00445951

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

| | | | |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 2: بيان الأخطار | | | |

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه
: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

: الوقاية
: الاستجابة
: التخزين
: التخلص من النفايات

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.
تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية في حالة الشعور بتوَعك.
غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
P280, P210, P273, P260, P314, P501
ethylbenzene; أوكتايدكاناميد ، N ، N ' 1,6- hexanediylbis-12] -hydroxy- و
(pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6)Bis of mass Reaction
sebacate pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6 Methyl and sebacate
غير قابل للتطبيق.

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق
منبعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

: Product meets the criteria
for PBT or vPvB according
to Regulation (EC) No.
1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: يفي المنتج بمعايير خصائص اضطرابات
الغدد الصماء وفقاً لللائحة (EC) رقم
1907/2006.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | : الرمز |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات | | | |

3.2 : خلاصہ

خليفة

| النوع | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف | % بالوزن | المُعرفات | اسم المُكوّن/المنتج |
|--|--|--|-------------|--|--|
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - <20 | :# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS | الزيلين |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic | ≥10 - ≤23 | :# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4 | ethylbenzene |
| [1] [2] | - | Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066 | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH 01-2119485493-29 المفوضية الأوروبية: 204-658-1 123-86-4 :CAS فهرست: 607-025-00-1 | n-butyl acetate |
| [1] [2] | - | Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH 01-2119475791-29 المفوضية الأوروبية: 203-603-9 108-65-6 :CAS فهرست: 607-195-00-7 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| [1] | - | Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413 | <1.0 | CAS: 55349-01-4 | أوكتاديكاناميد ، N ، -hydroxy-12] hexanediylbis-1 |
| [1] | متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1 | Skin Sens. 1A, H317 Repr. 2, H361f Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 | ≤1.0 | :# REACH 01-2119491304-40 المفوضية الأوروبية: 915-687-0 1065336-91-5 :CAS | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | | | | | |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومترابكة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قللاً مكافئاً أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

| | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات | | | |

| |
|-------------------------------|
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |
|-------------------------------|

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَققات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطلب عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة حماية فريق الإسعافات الأولية ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزاعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج
الدمعان
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

| |
|------------------------------|
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |
|------------------------------|

5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

| | | | |
|------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار | | | |

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
أكاسيد الكربون
أكاسيد الكبريت
أكسيد/أكاسيد فلزية

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسيا من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماتلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

| | | | |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسين الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء باليد أو بالتخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية/ الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

| اسم المكون/المنتج | قيم حد التعرض |
|---------------------------------|---|
| الزيلين | <p>OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene isomers] mixed, تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 221 مج / م³.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 442 مج / م³.</p> |
| ethylbenzene | <p>OEL EU (أوروبا, 1/2022), تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 442 مج / م³.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 884 مج / م³.</p> |
| n-butyl acetate | <p>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</p> <p>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 723 مج / م³.</p> <p>TWA 8 ساعات: 241 مج / م³.</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> |
| 2-methoxy-1-methylethyl acetate | <p>OEL EU (أوروبا, 1/2022), تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 275 مج / م³.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.</p> |

| | | | |
|--|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية | | | |
| STEL 15 دقيقة: 550 مج / م ³ . | | | |

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

| القيمة | التعرض | اسم المكون/المنتج |
|--------------------------|--------|--|
| 5 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | xylene |
| 65.3 مج / م ³ | موضعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم |
| 65.3 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 125 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 212 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي |
| 221 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي |
| 221 مج / م ³ | موضعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 260 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 260 مج / م ³ | موضعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |
| 442 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |
| 442 مج / م ³ | موضعي | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق |
| 442 مج / م ³ | موضعي | مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 884 مج / م ³ | مجموعي | مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق |
| 1.6 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم |
| 15 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 77 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 180 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي |
| 293 مج / م ³ | موضعي | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق |
| 300 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 11 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي |
| 2 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم |
| 2 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - بالفم |
| 3.4 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي |
| 6 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - جلدي |
| 7 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي |
| 11 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي |
| 12 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 35.7 مج / م ³ | موضعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 48 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 300 مج / م ³ | موضعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |
| 300 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |
| 300 مج / م ³ | موضعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 600 مج / م ³ | موضعي | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق |
| 600 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق |
| 33 مج / م ³ | موضعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 33 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 36 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم |
| 275 مج / م ³ | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق |
| 320 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي |
| 550 مج / م ³ | موضعي | DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق |
| 796 مج / كجم bw / اليوم | مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي |
| | | ethylbenzene |
| | | n-butyl acetate |
| | | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

PNEC

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية | | | |

| القيمة | تفاصيل الوسط - الطريقة | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------------|--|---------------------------------|
| 0.327 مج / لتر | ماء عذب | xylene |
| 0.327 مج / لتر | مياه البحر | |
| 6.58 مج / لتر | محطة معالجة مياه الصرف | |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة | |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه البحرية | ethylbenzene |
| 2.31 مج / كجم | التربة | |
| 0.1 مج / لتر | ماء عذب - عوامل التقييم | |
| 0.01 مج / لتر | مياه البحر - عوامل التقييم | |
| 9.6 مج / لتر | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم | n-butyl acetate |
| 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان | |
| 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان | |
| 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن | التربة - تقسيم الاتزان | |
| 20 مج / كجم | تسمم ثانوي | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| 0.18 مج / لتر | ماء عذب | |
| 0.018 مج / لتر | مياه البحر | |
| 0.981 مج / كجم | رواسب المياه العذبة | |
| 0.0981 مج / كجم | رواسب المياه البحرية | |
| 35.6 مج / لتر | محطة معالجة مياه الصرف | |
| 0.0903 مج / كجم | التربة | |
| 0.635 مج / لتر | ماء عذب | |
| 0.0635 مج / لتر | مياه البحر | |
| 3.29 مج / كجم | رواسب المياه العذبة | |
| 0.329 مج / كجم | رواسب المياه البحرية | |
| 0.29 مج / كجم | التربة | |
| 100 مج / لتر | محطة معالجة مياه الصرف | |

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط النيتريل، مطاط البوتيل، PVC، Viton®

قفازات :

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية | | | |

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

| |
|---|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |
|---|

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

غير متوفرة.

خاصية.

غير مُحَدَّدة.

>37.78°

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 22°

| الطريقة | ف | ° | اسم المُكوّن |
|-----------|-------|-----|---------------------------------|
| DIN 51794 | 631.4 | 333 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كيميائي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كيميائي (40°): < 21 s²mm

غير قابل للتطبيق.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow)

الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية | | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية | | الطريقة | اسم المُكوّن |
|------------------------------|------------|------------------------------|----------------|------------|-----------------|
| الطريقة | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة | كيلوباسكال | مم زئبق |
| | | | DIN EN 13016-2 | 1.5 | 11.25096 |
| | | | | | n-butyl acetate |

الكثافة النسبية

1.25

خصائص الجسيمات

| | | |
|-------------|--------|------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/9 |
|-------------|--------|------|

| | | | |
|---|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية | | | |

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

| |
|--|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|--|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية لمنتج الحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة

10.5 المواد غير المتوافقة

فلويات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الكبريت أكسيد/أكاسيد فلزية

10.6 نواتج التحلل الخطرة

| |
|-------------------------------|
| القسم 11: المعلومات السُمومية |
|-------------------------------|

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوطة وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمية حادة

| الجرعة / التعرض | النتيجة | اسم المكون/المنتج |
|-------------------------------|---------------------------------|---|
| 4.3 جرام / كجم | فأر - بالفم - LD50 | xylene |
| 1.7 جرام / كجم | أرنب - جلدي - LD50 | |
| 3.5 جرام / كجم | فأر - بالفم - LD50 | ethylbenzene |
| 17.8 جرام / كجم | أرنب - جلدي - LD50 | |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار | |
| < 17600 مج / كجم | أرنب - جلدي - LD50 | n-butyl acetate |
| 10.768 جرام / كجم | فأر - بالفم - LD50 | |
| 2000 جزء من المليون [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار | |
| < 21.1 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار | |
| < 5 جرام / كجم | أرنب - جلدي - LD50 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| 6190 مج / كجم | فأر - بالفم - LD50 | |
| 30 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار | |
| 3230 مج / كجم | فأر - ذكور، إناث - بالفم - LD50 | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |

| | | | |
|----------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |

القسم 11: المعلومات السمومية

| | |
|---------------|-------------------|
| 3170 مج / كجم | فأر - جلدي - LD50 |
|---------------|-------------------|

تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك |
|--------------------------------|---------------------|
| 8784.4 مج / كجم | جلدي |
| 41.75 مج / لتر | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: الإستنتاجات/الملخص

التهيج/التآكل

| النتيجة | اسم المُكوّن/المنتج |
|---|---------------------|
| لا تلب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | الزيلين |

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------|--------------|---------|---------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | - | الفئة 3 | الزيلين |
| تأثيرات مخدرة | - | الفئة 3 | n-butyl acetate |
| تأثيرات مخدرة | - | الفئة 3 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة | طريقة التعرض | الفئة | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|---------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | - | الفئة 2 | ethylbenzene |

: الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة | اسم المُكوّن/المنتج |
|-----------------------------|---------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | الزيلين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene |

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

| | | | |
|------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 11: المعلومات السمومية | | | |

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج
الدمعان
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

- التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

| | | | |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية | | | |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi:
.details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

12.1 السمية

| الجرعة / التعرض | الأنواع | النتيجة | اسم المُكوّن/المنتج |
|---|---|---|---|
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات] 1 مج / لتر | براغيث الماء براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | حاد - EC50 - ماء عذب مزمن - NOEC - ماء عذب | ethylbenzene |
| 18 مج / لتر [96 ساعات] 134 مج / لتر [96 ساعات] | السمك السمك - سمك التراوت - mykiss Oncorhynchus | حاد - LC50 حاد - LC50 - ماء عذب | n-butyl acetate 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| 0.9 مج / لتر [96 ساعات] | السمك | LC50 | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate |
| 1.68 مج / لتر [72 ساعات] | الطحالب | EC50 | |

الإستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

| الجرعة / اللقيحة | النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج |
|------------------|---|------------------------------|--|
| | 79% [10 أيام] - بسرعة 83% [28 أيام] - بسرعة 83% [28 أيام] - بسرعة | - TEPA and OECD 301D - | ethylbenzene n-butyl acetate 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------------------------------|------------------|--------------------|--|
| بسرعة بسرعة بسرعة بسرعة | - - - - | - - - - | xylene ethylbenzene n-butyl acetate 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|---|
| مُنخفض مُنخفض مُنخفض مُنخفض | 7.4 إلى 18.5 79.43 - - | 3.12 3.6 2.3 1.2 | الزيلين ethylbenzene n-butyl acetate 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية | | | |

| Koc | logKoc | اسم المكون/المنتج |
|---------|--------|--|
| 170.406 | 2.2 | ethylbenzene |
| 33.2139 | 1.5 | n-butyl acetate |
| 2.31363 | 0.36 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| 20556.9 | 4.3 | أوكتاديكاناميد ، N ، -hydroxy-12] hexanediylbis-1،6-' N |

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية |
|-------------|---|
| 08 01 11* | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى |

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية | 15 01 06 |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

| | | | |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG | IATA |
|---|---|-------------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263 | UN1263 | UN1263 |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء | PAINT | PAINT |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل | 3 | 3 | 3 |
| 14.4 مجموعة التعبئة | II | II | II |
| 14.5 الأخطار البيئية | لا. | نعم. | No. |
| مواد ملوثة للبحار | غير قابل للتطبيق. | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. |

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

المنتج منظم كمادة خطرة ببنيًا عند النقل بسفن صهريج فقط.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :
14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

| اسم المكون/المنتج | رقم القيد (REACH) |
|----------------------------|---------------------|
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | 3 |

غير قابل للتطبيق.

المُصَلقات التعريفية :

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

| | | |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/15 |
|-------------|--------|-------|

| | | | |
|-------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 15: المعلومات التنظيمية | | | |

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

الملوثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

| |
|-------|
| الفئة |
| P5c |

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة
- CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
- DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
- EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
- PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
- RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)
- PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا
- vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
- ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
- ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

| | |
|--------|---|
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. |
| H226 | سائل وبخار لهوب. |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد. |
| H315 | يسبب تهيج الجلد. |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين. |
| H332 | ضار عند الاستنشاق. |
| H335 | قد يسبب تهيجاً تنفسياً. |
| H336 | قد يسبب النعاس أو الترنح. |
| H361f | يشتبّه بأنه يتلف الخصوبة. |
| H373 | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400 | سمي جداً للحياة المائية. |
| H410 | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. |
| H412 | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. |
| H413 | قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد. |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه. |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/ النظام المتوائم عالمياً (GHS)

| | | | |
|----------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 2 يناير 2026 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445951 | الرمز : |
| SIGMADUR 550 BASE (TINTED) | | | |
| القسم 16: المعلومات الأخرى | | | |

| | |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 4 | سمية حادة - الفئة 4 |
| Aquatic Acute 1 | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1 |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1 |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 |
| Aquatic Chronic 4 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4 |
| Asp. Tox. 1 | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |
| Eye Irrit. 2 | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 |
| Flam. Liq. 2 | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 |
| Flam. Liq. 3 | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 |
| Repr. 2 | السمية التناسلية - الفئة 2 |
| Skin Irrit. 2 | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2 |
| Skin Sens. 1 | التحسس الجلدي - الفئة 1 |
| Skin Sens. 1A | التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف |
| STOT RE 2 | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3 | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3 |

السيرة

| | |
|---------------------------------|---------------|
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : | 2 يناير 2026 |
| تاريخ الإصدار السابق : | 20 أبريل 2025 |
| من إعداد : | EHS |
| نسخة : | 1.06 |

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.